



DROŠĪBAS DATU LAPA
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Tirdzniecības nosaukums : Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Produkta kods : 866930

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Vielas/maisījuma lietošanas veids : Motora, transmisijas eļļa un smēreļļa.

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Uzņēmums : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wioldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Nīderlande

Tālrunis : +31 (0)78 654 3500 (Nīderlande), vai sazinieties ar jūsu vietēja
CSR dienesta kontaktpersonu.

Par Drošības Datu lapām atbildīgās personas e-pasta adrese : SDS@valvoline.com

1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, vai zvaniet uz vietējo ārkārtas izsaukumu tālruna numuru 112

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Nav bīstama viela vai maisījums.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

2.2 Marķējuma elementi

Marķēšana (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Nav bīstamības piktogrammas, nav signālvārda, nav bīstamības apzīmējuma(-u), nav drošības prasību apzīmējums

Papildus marķējums

EUH210 Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

EUH208 Sastāvā ietilpst Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl. Var izraisīt alerģisku reakciju.

2.3 Citi apdraudējumi

Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB).

Ekoloģiskā informācija: Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

Toksikoloģiskā informācija: Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2 Maisījumi

Sastāvdaļas

Ķīmiskais nosaukums	CAS Nr. EC Nr. Indeksa Nr. Reģistrācijas numurs	Klasifikācija	Koncentrācija (% w/w)
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 2,5 - < 5
Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)	36878-20-3 253-249-4 01-2119488911-28- xxxx	Aquatic Chronic 4; H413	>= 1 - < 2,5
Reaction products of 4-methyl-2-	Nav noteikts	Acute Tox. 4; H302	>= 1 - < 2,5



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl	931-384-6 01-2119493620-38-xxxx	Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 2; H411 specifiskās koncentrācijas robeža Eye Dam. 1 > 50 - 100 % Skin Sens. 1 >= 9,39 %	
Darba vietā jāierobežo ekspozīcija ar šīm vielām :			
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13-xxxx		>= 70 - < 80
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx		>= 10 - < 15

Saīsinājumu skaidrojumus skatīt 16. nodaļā.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

- Vispārīgi ieteikumi : Neatstāt bez uzraudzības cietušo.
- Ja ieelpots : Ja bezsamaņā, novietot guļus pozā un meklēt medicīnisko palīdzību.
Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.
- Ja nokļūst acīs : Izņemt kontaktlēcas.
Aizsargāt aci, kura nav cietusi.
Ja acu kairinājums saglabājas, konsultēties ar speciālistu.
- Ja norīts : Nodrošināt brīvus elpceļus.
Nedot pienu vai alkoholiskos dzērienus.
Nekad personai bezsamaņā nedot neko caur muti.
Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.



4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti

Simptomi : Simptomi nav zināmi vai nav paredzami.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Ārstēšana : Nav bīstamības, kam būtu nepieciešami pirmās palīdzības pasākumi.
Simptomātiska ārstēšana.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Lietot ūdens izsmidzināšanu, spirta izturīgās putas, sausu ķīmisko vielu vai oglekļa dioksīdu.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Augsta spiediena ūdens strūkļa

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Bīstamie degšanas produkti : oglekļa dioksīds un oglekļa monoksīds
Slāpekļa oksīdi (NOx)

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpašas ugunsdzēsēju aizsargierīces : Uguns dzēšanai uzvilkt elpošanas aparātu, ja nepieciešams.

Papildinformācija : Ķīmisko ugunsgrēku standartprocedūra.
Izmantot ugunsdzēsšanas pasākumus, kas ir piemēroti vietējiem apstākļiem un apkārtesošajai videi.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Individuālie drošības pasākumi : Aizsardzības pasākumi ir uzskaitīti 7. un 8. nodaļā.
Lietot personālo aizsardzības aprīkojumu.

6.2 Vides drošības pasākumi

Vides drošības pasākumi : Ja produkts piesārņo upes vai ezerus vai kanalizāciju, paziņot par to atbildīgajām iestādēm.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākšanas metodes : Saslaucīt ar absorbējošu materiālu (piemēram, audumu, vilnu).
Uzglabāt piemērotos slēgtos konteineros tālākai utilizācijai.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 7., 8., 11., 12. un 13. sadaļu.

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Ieteikumi drošām darbībām : Individuālās aizsardzības pasākumi ir uzskaitīti 8. nodaļā.
Smēķēšana, ēšana un dzeršana jāaizliedz darba telpās.

Ieteikumi aizsardzībai pret ugunsgrēku un sprādzienu : Normāli profilaktiskie uguns aizsardzības pasākumi.

Higiēnas pasākumi : Vispārīgā rūpnieciskās higiēnas prakse.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Prasības uzglabāšanas vietām un konteineriem : Elektriskajām instalācijām / darba materiāliem ir jāatbilst tehnoloģiskajiem drošības standartiem.

Ieteikumi parastai uzglabāšanai : Nav īpaši atzīmējamu materiālu.

Sīkāka informācija par stabilitāti uzglabājot : Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Specifisks(i) lietošanas veids(i) : Dati nav pieejami

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Pieļaujamās ekspozīcijas ierobežojums darba vietā



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Sastāvdaļas	CAS Nr.	Vērtības veids (Ekspozīcijas veids)	Kontroles parametri	Bāze
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	AER 8 st	5 mg/m3	LV OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	AER 8 st	5 mg/m3	LV OEL
Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic	64742-54-7	AER 8 st	5 mg/m3	LV OEL

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Personāla aizsardzības līdzekļi

Acu / sejas aizsardzība : Aizsargbrilles

Roku aizsardzība

Materiāls : neoprēns, nitrilkaučuks
Izturības ilgumu : >= 240 min
Cimdu biezums : >= 0,35 mm
Direktīva : Aprīkojumam ir jāatbilst EN 374 prasībām

Piezīmes : Nitrilgumija butilgumija
Izvēlētajiem aizsargcimdiem jāatbilst Regulas (ES) 2016/425 un no tās izrietošā standarta EN 374 specifikācijām. Cimdu novilkot un aizvietojot, ja ir jebkāda bojājuma vai ķīmiskas iekļūšanas pazīme. Lūdzam ievērot cimdu piegādātāja sniegtās instrukcijas par caurlaidību un pārrāvuma laiku. Arī jāņem vērā īpašie vietējie apstākļi, kādos produkts tiek lietots, tādi kā iegriezumu, nobrāzumu bīstamība un saskares laiks. Dati par pārrāvuma laiku/materiāla stiprumu ir standartlielumi! Precīzu pārrāvuma laiku/materiāla stiprumu jāiegūst no aizsargcimdu ražotāja.

Ādas un ķermeņa aizsardzība : Aizsargtērps

Elpošanas aizsardzība : Parasti nav nepieciešams elpceļu aizsargaprīkojums.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Fizikālais stāvoklis	:	šķidrums
Krāsa	:	dzintara
Smarža	:	eļļaina
Smaržas sliekšnis	:	Dati nav pieejami
Tecēšanas temperatūra	:	< -39 °C
Viršanas punkts / viršanas temperatūras diapazons	:	Dati nav pieejami
		Dati nav pieejami
Uzliesmojamība	:	Dati nav pieejami
Augšējā sprādzienbīstamības robeža / Augšējā uzliesmošanas robeža	:	Dati nav pieejami
Apakšējā sprādzienbīstamības robeža / Apakšējā uzliesmošanas robeža	:	Dati nav pieejami
Uzliesmošanas temperatūra	:	222 °C Metode: Klīvlenda atvērtā tīģeļa
Noārdīšanās temperatūra	:	Dati nav pieejami
pH	:	Nav piemērojams
Viskozitāte		
Viskozitāte, dinamiskā	:	Dati nav pieejami
Viskozitāte, kinemātiskā	:	ap 56 mm ² /s (40 °C)
Šķīdība		
Šķīdība ūdenī	:	nešķīstošs
Šķīdība citos šķīdinātājos	:	Dati nav pieejami



DROŠĪBAS DATU LAPA
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Sadalījuma koeficients: n-oktanols/ūdens	:	Dati nav pieejami
Tvaika spiediens	:	Dati nav pieejami
Relatīvais blīvums	:	Dati nav pieejami
Blīvums	:	ap 0,859 g/cm ³ (15,6 °C)
Relatīvais tvaiku blīvums	:	Dati nav pieejami

9.2 Cita informācija

Oksidēšanas īpašības	:	Dati nav pieejami
Pašaizdegšanās	:	Dati nav pieejami
		Dati nav pieejami
Iztvaikošanas ātrums	:	Dati nav pieejami

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja

Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Bīstamās reakcijas	:	Stabils ieteicamajos uzglabāšanas apstākļos. Nav īpaši minamas bīstamības.
--------------------	---	---

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Nepieļaujami apstākļi	:	Nekas nav zināms.
-----------------------	---	-------------------

10.5 Nesaderīgi materiāli

Materiāli, no kā jāizvairās	:	Stipras skābes Spēcīgi oksidētāji
-----------------------------	---	--------------------------------------

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūts toksiskums

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Produkts:

Akūta perorāla toksicitāte : Akūtās toksicitātes novērtējums: > 2.000 mg/kg
Metode: Aprēķina metode

Sastāvdaļas:

Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic:

Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 15 g/kg

Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Trusis): > 5 g/kg

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 5.000 mg/kg
Piezīmes: Mirstība nav novērota pie šīs devas.

Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 2.000 mg/kg
Novērtējums: Vielai vai maisījumam nav akūtās dermālās toksicitātes
Piezīmes: Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): ap 2.000 mg/kg
Metode: OECD Testa 401.Vadlīnijas
Novērtējums: Sastāvdaļa/maisījums pēc vienreizējas ierīšanas ir vidēji toksisks.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 5.000 mg/kg

Akūta ieelpas toksicitāte : LC50 (Žurka): > 5,58 mg/l
ledarbības ilgums: 4 h
Testa atmosfēra: putekļi/migla
Novērtējums: Vielai vai maisījumam nav akūtās toksicitātes ieelpojot



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Piezīmes: Mirstība nav novērota pie šīs devas.

Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Trusis): > 5.000 mg/kg
Piezīmes: Mirstība nav novērota pie šīs devas.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 15 g/kg

Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Trusis): > 5 g/kg

Kodīgums/kairinājums ādai

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Sastāvdaļas:

Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic:

Novērtējums : Neliels, pārejošs kairinājums
Rezultāts : Neliels, pārejošs kairinājums

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Sugas : Trusis
Rezultāts : Viegls ādas kairinājums
Piezīmes : Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Sugas : Trusis
Rezultāts : Nekairina ādu

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Novērtējums : Neliels, pārejošs kairinājums
Rezultāts : Neliels, pārejošs kairinājums

Nopietns acu bojājums/kairinājums

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Produkts:

Rezultāts : Nekairina acis

Sastāvdaļas:

Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic:

Novērtējums : Nekairina acis



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Rezultāts : Nekairina acis

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Sugas : Trusis
Rezultāts : Neliels, pārejošs kairinājums
Piezīmes : Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Rezultāts : Kodīgs

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Sugas : Trusis
Rezultāts : Nekairina acis

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Novērtējums : Nekairina acis
Rezultāts : Nekairina acis

Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Ādas sensibilizācija

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Elpceļu sensibilizācija

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Produkts:

Novērtējums : Neizraisa ādas sensibilizāciju.

Sastāvdaļas:

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Sugas : Jūscūciņa
Novērtējums : Neizraisa ādas sensibilizāciju.
Metode : OECD Testa 406.Vadlīnijas
Piezīmes : Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Novērtējums : Produkts ir ādas sensibilizators, 1B apakškategorija.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Testa veids : Buēlera (Buehler) tests
Sugas : Jūrascūciņa
Novērtējums : Neizraisa ādas sensibilizāciju.

Cilmes šūnu mutagenitāte

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Sastāvdaļas:

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Ģenotoksicitāte in vitro : Testa veids: Eimsa (Ames) tests
Testēšanas sistēma: Salmonella typhimurium
Metaboliskā aktivācija: ar vai bez motaboliskās aktivācijas
Rezultāts: negatīvs

Kancerogenitāte

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Sastāvdaļas:

Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic:

Kancerogenitāte - : Klasificēts pamatojoties uz DMSO ekstrakta koncentrāciju <
Novērtējums 3% (Regula (EC) 1272/2008, VI Pielikums, 3.Daļa, Piezīme L)

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Kancerogenitāte - : Klasificēts pamatojoties uz DMSO ekstrakta koncentrāciju <
Novērtējums 3% (Regula (EC) 1272/2008, VI Pielikums, 3.Daļa, Piezīme L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Kancerogenitāte - : Klasificēts pamatojoties uz DMSO ekstrakta koncentrāciju <
Novērtējums 3% (Regula (EC) 1272/2008, VI Pielikums, 3.Daļa, Piezīme L)

Toksisks reproduktīvai sistēmai

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu – vienreizēja iedarbība (Stot)

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu – atkārtota iedarbība (Stot)

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Aspirācijas toksicitāte

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Sastāvdaļas:

Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic:

Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Nav aspirācijas toksicitātes klasifikācijas

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Nav aspirācijas toksicitātes klasifikācijas

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

Endokrīni disruptīvās īpašības

Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

Papildinformācija

Produkts:

Piezīmes : Dati nav pieejami

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte

Produkts:

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Hroniska toksicitāte ūdens videi : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Sastāvdaļas:

Distillates (Petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic:

Toksiskums attiecībā uz : LL50 (Zivs): > 100 mg/l



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

zivīm	ledarbības ilgums: 96 h
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem	: EL50 (Ūdens bezmugurkaulnieki): > 10.000 mg/l ledarbības ilgums: 48 h
Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi	: EL50 (Aļģes): > 100 mg/l ledarbības ilgums: 72 h
Toksiskums attiecībā uz zivīm (Hroniskā toksicitāte)	: NOEC: 10 mg/l Sugas: Zivs
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte)	: NOEC: 10 mg/l Sugas: Ūdens bezmugurkaulnieki

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi	: Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.
Hroniska toksicitāte ūdens videi	: Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Toksiskums attiecībā uz zivīm	: LC50 (Danio rerio (jūras karūsa)): > 100 mg/l ledarbības ilgums: 96 h Testa veids: statistiskais tests Piezīmes: Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem	: EC50 (Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))): > 100 mg/l ledarbības ilgums: 48 h Testa veids: statistiskais tests Testa viela: WAF
Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi	: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (mikroaļģes)): 600 mg/l Beigu punkts: Augšanas inhibīcija ledarbības ilgums: 72 h Testa veids: statistiskais tests

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi	: Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.
Hroniska toksicitāte ūdens	: Hroniska toksicitāte ūdens videi 4. kategorija; Var radīt



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

videi

ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Toksiskums attiecībā uz zivīm : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Varavīksnes forele)): ap 24 mg/l
ledarbības ilgums: 96 h
Testa veids: statistiskais tests
Testa viela: WAF
Metode: OECD Testa 203.Vadlīnijas

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem : EL50 (Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))): ap 91,4 mg/l
ledarbības ilgums: 48 h
Testa veids: statistiskais tests
Testa viela: WAF
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 202

Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zaļās aļģes)): 15 mg/l
Beigu punkts: Augšanas inhibīcija
ledarbības ilgums: 96 h
Testa veids: statistiskais tests
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 201

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (zaļās aļģes)): 3,3 mg/l
Beigu punkts: Augšanas inhibīcija
ledarbības ilgums: 96 h
Testa veids: statistiskais tests
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 201

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte) : NOEC: 0,12 mg/l
Beigu punkts: Vairošanās tests
ledarbības ilgums: 21 d
Sugas: Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))
Testa veids: semistatiskais tests
Testa viela: WAF
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 211

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : Toksisks ūdens dzīvībai.

Akūta toksicitāte ūdens videi 2. kategorija; Toksisks ūdens dzīvībai.

Hroniska toksicitāte ūdens videi : Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Hroniska toksicitāte ūdens videi 2. kategorija; Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toksiskums attiecībā uz zivīm	: LL50 (Pimephales promelas (Grundulis)): > 100 mg/l ledarbības ilgums: 96 h Testa veids: statistiskais tests Testa viela: WAF Metode: OECD Testa 203.Vadlīnijas Piezīmes: Pie šķīdības robežas nav toksicitātes
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem	: EL50 (Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))): > 10.000 mg/l ledarbības ilgums: 48 h Testa veids: statistiskais tests Testa viela: WAF Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 202
Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zaļās aļģes)): >= 100 mg/l Beigu punkts: Augšanas inhibīcija ledarbības ilgums: 72 h Testa veids: statistiskais tests Testa viela: WAF Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 201
Toksiskums attiecībā uz zivīm (Hroniskā toksicitāte)	: NOELR: Aprēķinātais >= 1.000 mg/l ledarbības ilgums: 14 d Sugas: Oncorhynchus mykiss (Varavīksnes forele)
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte)	: NOEL: 10 mg/l ledarbības ilgums: 21 d Sugas: Daphnia (Dafnijas) Testa viela: WAF Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 211

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi	: Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.
Hroniska toksicitāte ūdens videi	: Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toksiskums attiecībā uz zivīm	: LL50 (Zivs): > 100 mg/l ledarbības ilgums: 96 h
-------------------------------	--



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem : EL50 (Ūdens bezmugurkaulnieki): > 10.000 mg/l
ledarbības ilgums: 48 h

Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi : EL50 (Aļģes): > 100 mg/l
ledarbības ilgums: 72 h

Toksiskums attiecībā uz zivīm (Hroniskā toksicitāte) : NOEC: 10 mg/l
Sugas: Zivs

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte) : NOEC: 10 mg/l
Sugas: Ūdens bezmugurkaulnieki

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Hroniska toksicitāte ūdens videi : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

12.2 Noturība un noārdāmība

Sastāvdaļas:

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Bionoārdīšanās : Rezultāts: Nav viegli bionoārdāms.
Biodegradācija: 0 %
ledarbības ilgums: 28 d
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 301 B

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Bionoārdīšanās : Rezultāts: Nav viegli bionoārdāms.
Biodegradācija: 7,4 %
ledarbības ilgums: 28 d
Metode: (Modificēts Sturm (Sturm) tests)

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Bionoārdīšanās : Rezultāts: Nav viegli bionoārdāms.
Biodegradācija: 2 - 4 %
ledarbības ilgums: 28 d
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 301 B



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Sastāvdaļas:

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):

Sadalījuma koeficients: n- : log Pow: > 7,5
oktanols/ūdens

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Sadalījuma koeficients: n- : Piezīmes: Dati nav pieejami
oktanols/ūdens

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Sadalījuma koeficients: n- : log Pow: Paredzams > 7
oktanols/ūdens

12.4 Mobilitāte augsnē

Dati nav pieejami

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB).

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvās īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Produkts:

Papildus ekoloģiskā informācija : Dati nav pieejami

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi



13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Piesārņotais iepakojums : Tukšos konteinerus nogādāt apstiprinātā atkritumu novietnē pārstrādei vai iznīcināšanai.

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

14.1 ANO numurs vai ID numurs

ADR : Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA_P : Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums

ADR : Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA_P : Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

ADR : Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA_P : Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.4 Iepakojuma grupa

ADR : Nav regulējuma kā bīstamai precei
RID : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IMDG : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA (Krava) : Nav regulējuma kā bīstamai precei
IATA_P (Pasažieris) : Nav regulējuma kā bīstamai precei

14.5 Vides apdraudējumi

Nav regulējuma kā bīstamai precei



14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav piemērojams

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav piemērojams piegādātajam produktam.

Bīstamo produktu apraksti (ja iepriekš minēti) var nesaturēt iepakojuma izmēru, daudzumu, pielietojumu vai reģionam raksturīgus izņēmumus, kas varētu tikt piemēroti. Izlasiet nosūtīšanas dokumentus, lai uzzinātu īpašos pārvadāšanas norādījumus.

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

REACH - Ierobežojumi attiecībā uz dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu izgatavošanu, laišanu tirgū un lietošanu (XVII Pielikums) : Ir jāņem vērā šādi ierobežojumi tālāk esošajiem ierakstiem:
Numurs sarakstā 75
Ja plānojat izmantot šo produktu kā tetovējuma tinti, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju.

REACH - Licencēšanai pakļauto īpaši bīstamo vielu kandidātu saraksts (59. pants). : Nav piemērojams

Regula (EK) Nr. 1005/2009 par vielām, kas noārda ozona slāni : Nav piemērojams

Regula (ES) 2019/1021 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem (pārstrādāta redakcija) : Nav piemērojams

REACH - To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana (XIV Pielikums) : Nav piemērojams

Seveso III: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/18/ES par lielu ar bīstamām vielām saistītu avāriju risku pārvaldību. : Nav piemērojams

Citi noteikumi:

2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajam vielām darba vietās".

Ministru kabineta noteikumi Nr. 113 (18.02.2021) "Atkritumu un to pārvadājumu uzskaites kārtība"

2015.gada 22.decembra MK noteikumi Nr.795 „Ķīmisko vielu un maisījumu uzskaites kārtība un datubāze”.



DROŠĪBAS DATU LAPA
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Šī produkta sastāvdaļas atrodamas sekojošās inventarizācijās:

TCSI	: Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
TSCA	: Visas vielas, kas uzskaitītas kā aktīvas Toksisko vielu kontroles likuma (TSCA) sarakstā
AIIC	: Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
DSL	: Visas šī produkta sastāvdaļas atrodamas Kanādas DSL sarakstā
ENCS	: Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
KECI	: Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
PICCS	: Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
IECSC	: Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
NZIoC	: Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Dati nav pieejami

Inventarizācijas

AIIC (Austrālija), DSL (Kanāda), IECSC (Ķīna), REACH (Eiropas Savienība), ENCS (Japāna), ISHL (Japāna), KECI (Koreja), NZIoC (Jaunzēlande), PICCS (Filipīnas), TCSI (Taivāna), TECI (Taizeme), TSCA (ASV)

16. IEDAĻA: Cita informācija

H paziņojumu pilns teksts

H302	: Kaitīgs, ja norij.
H304	: Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H317	: Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	: Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H411	: Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H413	: Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

Citu saīsinājumu pilns teksts

Acute Tox.	: Akūts toksiskums
Aquatic Chronic	: Ilgtermiņa (hroniskā) bīstamība ūdens videi
Asp. Tox.	: Bīstamība ieelpojot



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

Eye Dam.	:	Nopietni acu bojājumi
Skin Sens.	:	Ādas sensibilizācija
LV OEL	:	Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās
LV OEL / AER 8 st	:	Aroda Ekspozīcijas Robežvērtība 8 stundu

ADN - Eiropas līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem; ADR - Līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa ceļiem; AIC - Austrālijas Rūpniecisko ķīmikāliju saraksts; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; bw - Ķermeņa masa; CLP - Iepakojuma marķējuma klasifikācijas likums; EK Regula Nr. 1272/2008; CMR - Kancerogēns, mutagēns vai reproduktivitātei toksisks; DIN - Vācijas Standartizācijas Institūta standarts; DSL - Vietējais vielu saraksts (Kanāda); ECHA - Eiropas Ķīmikāliju Aģentūra; EC-Number - Eiropas Kopienas numurs; ECx - Ar x% atbildreakciju saistītā koncentrācija; ELx - Ar x% atbildreakciju saistītās iekraušanas apjoms; EmS - Ārkārtas gadījuma grafiks; ENCS - Esošās un jaunās ķīmiskās vielas (Japāna); ErCx - Ar x% pieauguma apjoma atbildreakciju saistītā koncentrācija; GHS - Globāli harmonizēta sistēma; GLP - Laba laboratorijas prakse; IARC - Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā gaisa transporta asociācija; IBC - Bīstamu ķīmisku lielkravu pārvadājošu kuģu būvniecības un aprīkojuma starptautiskais kodekss; IC50 - Puse maksimālās inhibējošās koncentrācijas; ICAO - Starptautiskā civilās aviācija organizācija; IECSC - Ķīnas Esošo Ķīmisko vielu saraksts; IMDG - Starptautiskās jūras transporta bīstamās kravas; IMO - Starptautiskā jūrniecības organizācija; ISHL - Rūpnieciskās drošības un veselības likums (Japāna); ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; KECI - Korejas esošo ķīmikāliju saraksts; LC50 - Letāla koncentrācija 50% no testa populācijas; LD50 - Letāla deva 50% no testa populācijas (vidējā letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; n.o.s. - Nav norādīts citādi; NO(A)EC - Nav novērota (nelabvēlīga) blakusparādību koncentrācija; NO(A)EL - Nav novērots (nelabvēlīga) blakusparādību līmenis; NOELR - Nav novērojamas ietekmes uz ielādes līmeni; NZIoC - Jaunzēlandes Ķīmisko vielu saraksts; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija; OPPTS - Ķīmiskās drošības un piesārņojuma novēršanas birojs; PBT - Noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela; PICCS - Filipīnu Ķīmikāliju un ķīmisko vielu vielu saraksts; (Q)SAR - (Kvantitatīvās) Strukturālās aktivitātes attiecības; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907 / 2006 par, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu; RID - Noteikumi, kas attiecas uz starptautiskajiem bīstamo kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu; SADT - Pašpaaugstinoša sadalīšanās temperatūra; SDS - Drošības datu lapa; SVHC - Viela, kas rada lielas bažas; TCSI - Taivānas Ķīmisko vielu saraksts; TECI - Taizemes esošo ķīmikāliju saraksts; TRGS - Bīstamu vielu tehniskie noteikumi; TSCA - Toksisko vielu kontroles akts (Savienotās Valstis); UN - Apvienotās Nācijas; vPvB - Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

Papildinformācija

Iekšēja informācija : 000000217105

Šajā Drošības Datu Lapā dotā informācija publicēšanas brīdī saskaņā ar mūsu rīcībā esošajiem datiem, informāciju un labticību, ir pareiza. Dotā informācija ir paredzēta tikai kā vadlīnijas drošai rīcībai, lietošanai, apstrādei, glabāšanai, pārvadāšanai, utilizācijai un izlaidei, un tā nav uzskatāma par garantiju vai kvalitātes specifikāciju. Informācija atbilst tikai specifiski izstrādātam materiālam un nevar būt derīga, ja šis materiāls tiek izmantots kombinācijā ar jebkuriem citiem materiāliem, vai jebkurā procesā, ja vien tas nav norādīts dotajā tekstā.



DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006
Valvoline™ HD GEAR OIL PRO 75W80 LD

Versija: 9.0

Pārskatīšanas datums: 27.03.2023

Izdrukas datums: 30/06/2023

LV / LV